Protocol per a les traduccions i les correccions

1. Quan envieu documents per traduir i/o corregir, cal que en el missatge especifiqueu:

    1) La data límit per tenir-los traduïts o corregits.
    2) De quina llengua a quina llengua voleu que es faci la traducció i/o en quina llengua cal corregir-los.
        - Per a traduccions a l'anglès o a una altra llengua, escriviu a: translations@uic.cat
        - Per al català i el castellà a: correccions@uic.cat

    Podeu escriure a totes dues adreces alhora, si us cal.

2. Els documents de menys de 1.000 paraules s'han d'enviar 24 hores abans de la data límit desitjada, com a mínim. No podem assegurar-vos correccions ni traduccions per al mateix dia.

3. Els documents de més de 1.000 paraules (tant si és un de sol com un conjunt de textos) s'han d'enviar 1 setmana abans de la data límit desitjada, com a mínim.

4. Els documents de més de 2.000 paraules (tant si és un de sol com un conjunt de textos) s'han d'enviar de 2 setmanes abans de la data límit desitjada, com a mínim.

5. Els documents de més de 5.000 paraules (tant si és un de sol com un conjunt de textos) s'haurien d'enviar un mes abans de la data límit desitjada, com a mínim.

6. Tot i això, entenem que, excepcionalment, no sigui possible enviar les vostres sol·licituds amb la necessària antelació. En aquest cas, segurament haurem de fer front a una despesa addicional per UIC Barcelona, ja que no podrem assumir l'encàrrec internament.

Més informació: Institute for Multilingualism
T. +34 932 541 800 / translations@uic.cat / correccions@uic.cat / www.uic.es/ifm